



Taladro Eléctrico
Electric Drill



NOM

Manual de Usuario y Garantía.
User's Manual and Warranty.

TE838A




ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.
WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

E N G L I S H

CONTENIDO		CONTENT	
Normas generales de seguridad	3	General safety rules	8
Seguridad eléctrica	3	Electrical safety	8
Seguridad personal	3	Personal safety	8
Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas	4	Tool use and care	9
Advertencias de seguridad para taladros eléctricos	5	Specific safety rules for electric drills	9
Características	5	Features	10
Instrucciones de operación	6	Operation instructions	10
Mantenimiento	7	Maintenance	11
Solucionador de problemas	7	Troubleshooting	11
Especificaciones técnicas	7	Technical data	11
Garantía	12	Warranty policy	12

SÍMBOLOS

 **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.

 **Herramientas tipo II:** Doble aislamiento, protege las herramientas eléctricas.

SYMBOLS

DANGER, CAUTION, WARNING: Indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

Type II power tools: Indicates double insulation.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Este TALADRO ELÉCTRICO tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un serio daño.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor,

aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

“ESTA HERRAMIENTA CUENTA CON UN SUJETACABLE TIPO “Y”, EN CASO DE DAÑARSE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, ÉSTE DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, O PERSONAL CALIFICADO A FIN DE EVITAR RIESGOS.”

EXTENSIONES DE CABLE

NOTA: El uso de cables dañados incrementa el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras.

Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla de la siguiente página, muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de valores nominales del producto. Si está en duda, use el rango próximo más grande.

Siempre use cables de extensión listados en UL, CSA ó NOM.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE EXTENSIONES DE CABLE:

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES				
VOLTAJE	LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m)			
	8 m	16 m	30 m	45 m
120 V				
Clasificación de amp.	AWG	AWG	AWG	AWG
Mas de 0, No más de 6	16	16	16	14
Mas de 6, No más de 10	16	16	14	12
Mas de 10, No más de 12	16	16	14	12
Mas de 12, No más de 16	14	12	NO SE RECOMIENDA	

Cuando esté usando el producto afuera, use una extensión para exteriores marcadas con lo siguiente: “WA” o “W”. Estas extensiones están pensadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento

de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio. **Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.** La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición apagado antes de conectar a la red y/o a la batería, cojer o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición encendido invita a accidentes.

Retire llaves o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

⚠ IMPORTANTE: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “encendido” y “apagado”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

SERVICIO

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando solamente piezas de reemplazo idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TALADROS ELÉCTRICOS

- No haga presión en la herramienta de tal forma que disminuya la fuerza del motor. Para obtener mejores resultados, y para alargar la vida de la broca, permita que realice el corte sin presión.
- Solamente utilice accesorios que estén en buenas condiciones.
- Sostenga la herramienta por las partes aisladas cuando realice cualquier operación donde la herramienta tenga contacto con cables escondidos o el de la misma máquina. El contacto con cualquier cable "vivo" harán que las partes metálicas de la herramienta se electrifiquen.
- Compruebe que hay suficiente espacio para la broca en la pieza de trabajo antes de iniciar a perforar.
- Antes de conectar la herramienta, revise que el botón de traba se encuentre desactivado.
- Cuando encienda el taladro, permita que la broca gire en vacío unos segundos antes de realizar la perforación. Observe si hay vibración o movimiento lo que podría indicar una deficiente instalación del accesorio.
- No se distraiga durante la operación, apague su herramienta antes de enfocar su atención en otra tarea.
- Use la empuñadura auxiliar que se incluye con la herramienta. Una pérdida de control puede causar lesiones personales.
- Verifique periódicamente que no haya tornillos o partes sueltas en el taladro.
- Siempre utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sostener la pieza de trabajo.
- Siempre apague el taladro antes de dejarlo o dejar de utilizarlo.
- Asegúrese que tenga una luz adecuada para tener una buena observación de la operación.
- Mantenga el área de trabajo libre de riesgos de tropiezos.
- Asegure el material que será perforado. Nunca lo sostenga con las manos o contra alguna parte de su cuerpo.

- No use brocas encorvadas o dañadas.
- Mantenga las manos lejos de las partes móviles.
- Siempre utilice lentes de seguridad y una máscara anti-polvo cuando perfore, especialmente cuando realice perforaciones sobre el nivel de su cabeza.
- Tenga cuidado con la chispas. Sostenga la herramienta para que ninguna chispa pueda volar al operador u otras personas. Mantenga los materiales inflamables lejos cuando este utilizando el taladro.
- No toque la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación. Esta puede estar extremadamente caliente y podría quemarlo.

CARACTERÍSTICAS**CONOZCA SU HERRAMIENTA**

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN: No permita que la familiaridad con el taladro ocasione descuidos. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para ocasionar severas lesiones.



1. INTERRUPTOR DE AVANCE / REVERSA
2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON PERILLA DE VELOCIDAD
3. BOTÓN DE OPERACIÓN CONTINUA
4. BROQUERO

USOS

Esta herramienta fue diseñada para taladrar materiales como madera, cerámica, plástico y metal, así como para aflojar y apretar tornillos. Cualquier otro uso que le quiera dar no es se permitirá.

⚠ IMPORTANTE: No se fuerce o ponga partes que no fueron aprobadas por el fabricante. El uso inapropiado puede causar daños impredecibles al usuario y a la máquina.

En estos casos el fabricante y el distribuidor no se hacen responsables de daños que se ocasionen. El uso inapropiado de la herramienta causará la invalidación de la garantía.

BROCA	Usos	Apto para;
Brocas para metal	Vigas, metales y plásticos.	Taladro / Roto-martillo
Brocas para concreto	Ladrillo, piedra, concreto	Taladro
Brocas dentadas	Madera.	Taladro

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PREVIO A LA PRIMERA OPERACIÓN

⚠ PELIGRO: Antes de comenzar a ajustar...

- Asegúrese de que la máquina se encuentre apagada y desenchufada.
- Si ha estado en uso espere a que todas las partes dejen de girar. Verifique que en el empaque vengan todas las partes de su herramienta.

PARA LA INSTALACIÓN DE LAS BROCAS

- Utilice la llave de broquero para abrirlo.
- Seleccione una broca y colóquela lo mas dentro posible de la abertura del broquero.
- Ajustelo bien con la llave para el broquero.
- Asegúrese de que la broca este bien colocada y asegurada.
- Realice una pequeña prueba para que este seguro de la colocación y ajuste de la broca.

UTILIZANDO PUNTAS PARA ATORNILLAR

Cuando utilice puntas para atornillar, debería de usar un porta-puntas universal. Solamente utilice puntas que sean compatibles con la cabeza del tornillo. Asegúrese de que se utilice una mínima velocidad para realizar la función del atornillado.

SUGERENCIAS PARA UN BUEN TRABAJO

- Nunca coloque la llave del broquero en el socket del broquero.
- Mantenga la empuñadura seca y libre de aceite y grasa.
- Asegúrese de que no haya tuberías de agua o cables de electricidad en o detrás del lugar u objeto a ser taladrado.
- Coloque las tuercas y tornillos al taladro únicamente cuando éste se encuentre apagado.

NOTA: Cuando opere el taladro en exteriores, conecte el mismo a un circuito de corriente residual (no-breaker).

CONSEJOS PARA TRABAJAR CON SU TALADRO ELÉCTRICO

Taladrar en Acero: Utilice una broca HSS a una baja velocidad de rotación cuando trabaje con acero.

Atornillar-Destornillar tornillos: Para atornillar o destornillar utilice la punta adecuada y una baja velocidad de rotación.

Taladrar: Cuando desee taladrar hoyos profundos un materiales duros, como acero, recomendamos haga una pre-perforación.

ENCENDIDO Y APAGADO

- Conecte la clavija a un contacto eléctrico.
- Coloque la broca para taladrar directamente en la punta del broquero.
- Presione el interruptor y manténgalo presionado para que el taladro empiece a girar.
- Para apagar deje de presionar el interruptor.

OPERACIÓN CONTINUA

⚠ ¡PELIGRO! Si el taladro cae de su mano durante la operación continua, y éste no se apague automáticamente. Inmediatamente desconecte del contacto.

PARA MANTENER UNA OPERACIÓN DE LARGA DURACIÓN SEGURA

- Sostenga la herramienta con seguridad todo el tiempo.
- Siempre mantenga un dedo en el interruptor para poder apagarlo rápidamente. Para una operación continua usted puede activar el botón de traba. Para esto debe presionar también el interruptor.

La herramienta permanecerá encendida hasta que rápidamente presione de nuevo el interruptor.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE ROTACIÓN

Presionando el interruptor usted puede determinar la velocidad de rotación durante la operación leve. La velocidad óptima de rotación depende del material a taladrar, el modo de operación y la broca colocada.

Una ligera presión del interruptor da como resultado una baja velocidad de rotación (previsto para tornillos cortos, trabajo sobre materiales suaves).

Mientras que una presión mayor del interruptor nos da una mayor velocidad de rotación (designada para tornillos largos, trabajo sobre materiales duros).

NOTA: Para prevenir grietas al momento de hacer un hoyo (por ejemplo cuando perfora azulejo). Primero taladre con una baja velocidad de rotación y luego incremente la misma poco a poco. El taladro es entonces más fácil de controlar y no se deslizará.

INVERSIÓN DEL SENTIDO DE GIRO

- No active el botón selector de giro mientras este taladrando.
- La dirección de la rotación siempre es de acuerdo a la posición del selector.
- La posición R del selector de giro es para Rotación Derecha/gira en sentido de las manecillas del reloj. Para perforar y atornillar en tornillos presione el selector de giro hasta el fondo a la derecha.
- La posición L del selector de giro es para Rotación Izquierda/ gira en sentido contrario a las manecillas del reloj. Para aflojar o sacar tuercas y tornillos, presione el selector de giro hasta el fondo a la izquierda.

ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Si el motor se ha calentado intensamente, permita que funcione en marcha lenta por 2 o 3 minutos en la velocidad máxima de rotación.

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de cada uso, inspeccione el taladro, el interruptor de encendido/apagado y el cable de alimentación, estos no deben estar dañados, faltantes o con partes desgastadas.

Revise que no haya tornillos flojos, desalineación en la unión de partes móviles o cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Si ocurre una vibración o ruidos anormales, apague el taladro inmediatamente. El problema debe ser corregido antes de volver a usarse, se recomienda llevar la herramienta a un centro de servicio autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de limpiar o realizar cualquier tipo de mantenimiento, desconecte la herramienta de la fuente de poder. El uso de aire comprimido puede ser el más efectivo método de limpieza. Siempre utilice lentes de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido.

⚠ PRECAUCIÓN: Sostenga las herramientas con cuidado. Mantenga las brocas afiladas y limpias. El adecuado mantenimiento en las herramientas con brocas afiladas las hace menos probable que se atasquen y más fáciles de controlar.

⚠ PRECAUCIÓN: Revise los cables antes de cada uso. Si este se encuentra dañado reemplácelo inmediatamente. Nunca utilice una herramienta con el cable dañado.

⚠ PRECAUCIÓN: Para garantizar la seguridad y la fiabilidad de todas las reparaciones, estas deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

EL MOTOR NO ENCIENDE

La herramienta no está conectada: Revise que este conectado el cable de alimentación.

SE DIFICULTA LA PERFORACIÓN

La broca está dañada: Reemplace la broca.

Broca Incorrecta: Utilice la broca adecuada (vea las instrucciones de operación).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE-FRECUENCIA	120 V ~ 60 Hz
VELOCIDAD EN VACÍO	(0 - 2 500) r/min
CAPACIDAD DE BROQUERO	3/8" (10 mm)
POTENCIA	450 W
PESO	1,7 kg (3,7 lb)



GENERAL SAFETY RULES

Your ELECTRIC DRILL has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance and reliability have been given top priority in the design of this tool, qualities to make easy to maintain and to operate.

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY IN WORKING AREA

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Some power tools create sparks which may provoke fire.

Keep away observers, children and visitors while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

Avoid the body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Don't expose power tools to rain or wet conditions. The presence of water into power tools will increase the risk of electric shock.

Do not abuse of the power cord. Never use the power cord to carry the tool and do not plug the plug off the outlet. Keep the cable away of heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

EXTENSION CORDS

Replace damaged cords immediately. The use

of damaged cords can shock, burn or electric shock. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table below shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tools. In case of doubt use the next heavier gauge. Always use UL listed extension cords.

SIZE RECOMMEND EXTENSION CABLES

MINIMUM CALIBER FOR EXTENSIONS				
VOLTAGE	TOTAL LENGHT OF CORD (m)			
120 V	8 m	16 m	30 m	45 m
Amp. classification	AWG	AWG	AWG	AWG
More than 0, Less than 6	16	16	16	14
More than 6, Less than 10	16	16	14	12
More than 10, Less than 12	16	16	14	12
More than 12, Less than 16	14	12	NOT RECOMMENDED	

PERSONAL SAFETY



Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may cause a serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away of moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid an accidental starting. Be sure that the switch is OFF before plugging in. Carrying tools with the finger on the switch or plug in the tool switch in ON may cause accidents.

Remove the adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left close to a rotating part of the tool may provoke a personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tools on unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supplied is the same as that one specified on the nameplate of the tool. To use a not

specified voltage may cause a serious injury to the user as well as damage the tool.

⚠ IMPORTANT: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained to operate the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not use the devices as toys.

TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and more safely at the rate that it was designed to work at.

Do not use tools if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. This preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.

When the power tool is not in use, store it out of the reach of children, and do not allow individuals who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands on untrained users.

Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, broken parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If it is damaged, have it repaired before using. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Check for misalignment or bonding of moving parts, breakage parts, and any other condition that may affect the tools operation. If you find a damaged tool, take it to service before use it. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer of your model.** Suitable accessories for one tool, may become hazardous when are used on another tool.

Keep cutting tools, sharpened and clean. Cutting tools in good condition with sharpened edges, are less likely to stuck in workpieces or easier to control.

Is recommendable to use a safety device suitable, such a thermal and differential switch when you are using an electric equipment.

SERVICE

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR ELECTRIC DRILLS

- Do not put pressure on the drill to the extent that it slows down the motor. For better results, and to lengthen the life of the drill, allow the drill bit to cut without pressure.
- Only use accessories that are in optimal condition.
- Hold the tool by its insulated gripping surfaces when performing any operation where the tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live", and shock the operator.
- Check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece before drilling.
- Don't get distracted while operating, stop the hammer drill before turning your attention to other tasks.
- Use the auxiliary handle that is included with the tool.
- If possible, always use clamps or a vise to hold the work.
- Ensure that the lighting is adequate to see the operation.
- Keep the work area free of tripping hazards.
- Secure the material that is being drilled. Never hold it in your hand or across your hand or across your legs.
- Keep hands away from rotating parts.
- Always wear safety goggles and a dust mask when drilling, especially when drilling above the level of your head.
- Watch out for flying sparks. Hold the tool so that any sparks will fly away from the operator and other persons. Keep all flammable materials away when using this drill.
- Do not touch the workpiece immediately after operation. It may be extremely hot, and could burn the skin.



FEATURES

KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this hammer drill, become familiar with all of its operating features and safety requirements.

⚠ WARNING: Do not allow familiarity with the hammer drill to cause carelessness.

Remember that a fraction of a second of carelessness is enough to inflict severe injury.



1. FORWARD/ REVERSE SWITCH
2. AUXILIARY HANDLE
3. ON/OFF SWITCH
4. LOCK ON BUTTON

This electric drill is intended for drilling wood, ceramic, plastic and metal, as well as tightening and loosening screws. Tampering with, or using parts which were not reviewed or approved by the manufacturer, is also inappropriate. Inappropriate use may cause unpredictable damage to the user and surrounding objects. The manufacturer assumes no responsibility for damages resulting from inappropriate usage.

BIT	Intended use	Suitable for;
Twist bit	Timber, metal, plastics.	Electric drills Hammer drills
Masonry bit	Brick, block, stone, quarry tiles or concrete.	Electric drills
Spur point bit	Wood.	Electric drills

OPERATION INSTRUCTIONS

PRIOR OPERATION

Danger! Before all adjustments and settings:

- Turn the machine off.
- Wait until the machine has come to a complete standstill.
- Pull out the power plug. Remove the packaging and make sure that all parts are there.

INSERTING THE DRILL

- Place the drill socket key in one of the side holes of the drill socket in the chuck and turn the drill socket clockwise.
- Select a designated drill bit and push it as far as possible into the drill socket opening.
- Tighten the drill socket by turning it counter-clockwise.
- Make sure that the drill is secure in the drill socket.
- Conduct a short test-run and make sure that the drill is tightly secured even after a complete run.

USING SCREW TOOLS

When using screw bits, you should always use a universal bit holder. Only use screw bits which are compatible with the screw head. Make sure that the screw tools are only used with reduced rotation speed.

OPERATION

- Never place the drill socket key in the drill socket.
- Keep the handle dry and free from oil and grease.
- Make sure that there are no water pipes or electricity cables in or behind the place or object to be drilled.
- Attach nuts and screws to the electric drill only when it is turned off.

NOTE: When operating a power tool outdoors, connect it to a residual current circuit-breaker.

TIPS FOR WORKING WITH YOUR ELECTRIC DRILL

Drilling steel

- Use the HSS drill (High Speed Steel: high-alloy quick-working steel) and a low rotation speed when working with steel.

Screwing in/ loosening screws

- Use a low rotation speed.

Drilling holes

- When you would like to drill deep holes in hard materials, such as steel, we recommend that you first pre-drill the hole with a small drill.

Turning on/off

- Connect the power plug to a power outlet.
- Attach the drilling machine directly to the drill spot.
- Press and hold the on/off switch to turn the machine on.
- To turn the machine off, release the on/off button.

LONG DURATION OPERATION

If the machine happens to fall out of your hand during long duration operation, it will not automatically shut off. In this situation, immediately pull out the power plug and turn the machine off.

To ensure a safe long duration operation:

- Hold the machine securely at all times.
- Always keep one finger on the on/off button to be able to turn it off quickly.

For long duration operation, you can push the lock-on button once, (the on/off switch must be pressed for this). The machine will stay on until the on/off switch is pushed quickly once again and release the lock-on button.

SETTING THE ROTATION SPEED

By pressing the on/off switch, you can set the rotation speed during idle operation. The optimal rotation speed depends on the material drilled, the operation mode, and the inserted drill.

Light pressure on the on/off button:

Low rotation speed is intended for: Small/short screws, soft working materials.
Greater pressure on the on/off button: higher rotation speed, designated for: large/long screws, hard working materials.

NOTE: To prevent the cracking of drill holes (e.g. when drilling tiles), drill holes first with low rotation speed and then increase it. The drill is then easier to control and will not slip.

SELECTING THE ROTATION DIRECTION

- Do not set the left/right spin selector during drilling.
- The rotation direction is always according to the switch position.
- Switch position R:

Right-rotation/forward/clockwise. To drill and to screw in screws, push the right/left reversible spin selector all the way to the right.

- Switch position L:

Left-rotation/backward/counter-clockwise. To loosen or pull out screws and nuts, the right/left reversible spin selector to the left.

COOLING THE MOTOR

If the motor has intensely overheated, allow it to run idle for 2 to 3 minutes on maximum rotation speed.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Before each use, inspect the hammer drill, ON/OFF trigger switch, and cord for any damaged, missing, or worn parts. Check for loose screws, misalignment or binding of moving parts, or any other condition that may affect the operation. If abnormal vibration or noise occurs, turn the tool off immediately, and have the problem corrected before further use.

⚠ WARNING: Before cleaning or performing any maintenance, the tool should be unplugged from the power supply. Using compressed air may be the most effective cleaning method.

Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

⚠ WARNING: Do not let brake fluid, gasoline, petroleum-based products, penetrating oil, etc., come in contact with plastic parts. These substances contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

⚠ WARNING: Check extension cords before each use. If damaged, replace immediately. Never use tool with a damaged cord.

⚠ WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

TROUBLESHOOTING

MOTOR DOES NOT START

Tools is not plugged in: Check that all cords are plugged in.

Fuse: Check the time-delayed fuse or circuit breaker.

DRILLING IS DIFFICULT

Bit's damaged: Replace the bit.

Wrong bit: Use the proper bit.

TECHNICAL DATA

VOLTAGE-FREQUENCY	120 V ~ 60 Hz
NO LOAD SPEED	(0 - 2 500) r/min
CHUCK CAPACITY	3/8" (10 mm)
POWER	450 W
WEIGHT	1,7 kg (3,7 lb)



ESPAÑOL

PÓLIZA DE GARANTÍA

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. garantiza este producto por el término de 3 años en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Fecha de venta: ___/___/___
 Producto: _____
 Marca: _____
 Modelo: _____



Sello y firma de distribuidor

Comercializado e Importado por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
 km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Condiciones:

Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la póliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.

Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por: **Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

ENGLISH

WARRANT POLICY

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. Warranties this product for a period of 3 years in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Purchase date: ___/___/___
 Product: _____
 Brand: _____
 Model: _____

Distributor seal and signature

Sold and Imported by:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
 km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Terms:

In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciocpt@urrea.net

